

¿Qué es una transfusión de sangre?

Una transfusión de sangre quiere decir que le han dado a su niño un producto de sangre (homoderivado). La transfusión ayuda a remplazar el componente faltante de la sangre.

¿Cuáles son los beneficios de recibir una transfusión?

Para estar saludable, su cuerpo necesita la correcta cantidad y proporción de cada componente de la sangre. Algunas de las razones por las que una persona puede necesitar una transfusión son:

- pérdida de sangre como resultado de una intervención quirúrgica o de un problema de salud
- un trastorno sanguíneo
- el cuerpo necesita sangre durante un tratamiento anticáncer
- un bebé nacido prematuramente necesita apoyo

¿Qué son los productos derivados de la sangre?

La sangre está compuesta de muchos componentes. **Los glóbulos blancos** (leucocitos) ayudan en la lucha contra gérmenes. **Los glóbulos rojos** (eritrocitos o hematíes) dan a la sangre el color rojo y transportan el oxígeno por todo el cuerpo. Todos los órganos del cuerpo (el corazón, el cerebro, los riñones) necesitan oxígeno para funcionar. **Las plaquetas** (trombocitos) son células pequeñas y adherentes que ayudan a prevenir y/o detener sangrados. **El plasma** contiene muchos tipos de proteínas. Algunas de estas proteínas ayudan a la sangre a coagularse y a combatir las infecciones.

La sangre completa se obtiene de donantes. Esta sangre puede ser separada en sus componentes, llamados productos sanguíneos u homoderivados.

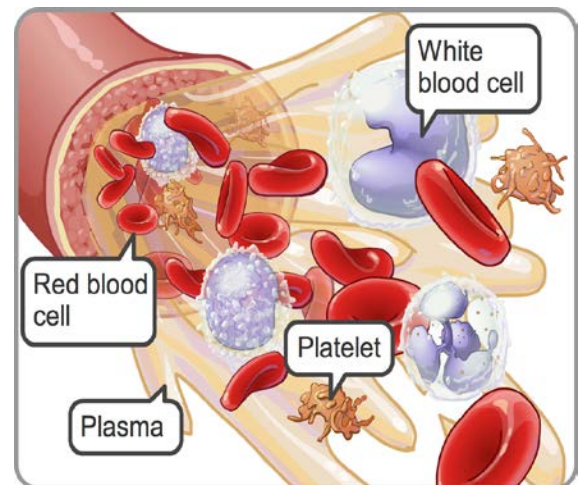
Tipos de productos sanguíneos

- Glóbulos rojos
- Plaquetas
- Plasma
- Crioprecipitado

El plasma puede ser convertido en productos proteínicos.

Estos son:

- albúmina
- concentrados de factores de la coagulación
- inmunoglobulinas



Su niño recibirá únicamente el componente o los componentes sanguíneos que necesite.

¿Cuáles son los grupos sanguíneos?

Hay muchos grupos o tipos de sangre. Los más comunes son el sistema ABO y el sistema Rhesus (Rh).

Su niño recibirá únicamente sangre de donantes compatibles con su sangre.

¿De dónde viene la sangre de donantes?

Canadian Blood Services (CBS) extrae sangre de donantes voluntarios de todas partes de Canadá. Algunos productos de plasma pueden provenir de donantes analizados y seleccionados en los Estados Unidos

¿Son seguras las transfusiones?

Canadá tiene uno de los abastecimientos de sangre más seguros del mundo. Los donantes tienen que contestar una gran cantidad de preguntas sobre su salud y estilo de vida antes de donar sangre. Si se considera que un donante no es apto, no se le extrae sangre. Una vez que se haya extraído la sangre, ésta es analizada para detectar las siguientes enfermedades infecciosas:

- VIH 1 y VIH 2: virus de inmunodeficiencia humana que causan SIDA
- hepatitis B y hepatitis C, que son infecciones del hígado
- virus linfotrópico humano de células T tipo 1 (HTLV-1, por sus siglas en inglés), el cual causa una forma de leucemia poco común
- sífilis, una infección que se puede contraer del contacto sexual

Toda sangre donada que no pasa estos y muchos otros análisis será destruida.

¿Cuáles son los riesgos de las transfusiones?

Al igual que cualquier tratamiento médico, una transfusión de sangre conlleva algunos riesgos. Un temor común es el riesgo de infecciones. La probabilidad de contraer infecciones es muy baja.

- La probabilidad de contraer VIH (SIDA) es menos de 1 en 8 millones.
- La probabilidad de contraer hepatitis C es menos de 1 en 6.7 millones.
- La probabilidad de contraer hepatitis B es menos de 1 en 1.7 millones
- Además, hay una muy baja probabilidad de contraer HTLV-1, virus del Nilo Occidental y otras infecciones muy poco comunes.

Nota: Mientras más unidades de sangre reciba una persona, más alto es el riesgo. Una transfusión de 10 unidades aumenta 10 veces el riesgo.

Su médico no le recomendará que reciba una transfusión si ésta no es absolutamente necesaria.

Reacciones a las Transfusiones

Algunos pacientes tienen reacciones a las transfusiones de sangre.

La mayoría de las reacciones suceden durante o justo después de la transfusión. Su niño será observado de cerca buscando señales de una reacción durante y después de la transfusión. Puede que su niño reciba medicamentos para aliviar los síntomas de una reacción.

Usted recibirá información sobre las reacciones a transfusiones y qué hacer si su niño tiene una tal reacción después de dejar el hospital. Informe a su médico si cree que su niño ha tenido una reacción a una transfusión en el pasado.

Las reacciones alérgicas son comunes y casi siempre son leves. Puede que a su niño le dé un sarpullido/urticaria o que tenga comezón. La transfusión será detenida y se le darán medicamentos al niño; si el sarpullido y la comezón desaparecen se puede recomenzar la transfusión.

Las reacciones alérgicas graves son muy poco comunes; pueden causar dificultades al respirar o hinchazones en los labios u ojos, así como también sarpullido y comezón. La transfusión será detenida.

Las reacciones febriles (de fiebre) son comunes en pacientes que reciben muchas transfusiones. Puede que su niño se sienta acalorado o con escalofrío. La transfusión será detenida.

Las reacciones hemolíticas son graves pero muy poco comunes. Estas suceden cuando los glóbulos rojos se desintegran después de una transfusión. Puede que su niño se sienta febril o con escalofrío, con malestar estomacal o puede vomitar. La transfusión será detenida.

La sobrecarga circulatoria asociada con transfusiones y las lesiones pulmonares agudas relacionadas con transfusiones son reacciones graves que causan dificultades para respirar. La transfusión será detenida.

Reacción de Injerto contra Huésped asociada con transfusiones (TA-GVHD, por sus siglas en inglés) es una secuela muy grave y muy poco común de las transfusiones sanguíneas. Aquellos pacientes con muy baja inmunidad o pacientes que reciben sangre de un familiar cercano están en riesgo. La sangre designada para estos pacientes es irradiada antes de ser transfundida para prevenir la TA-GVHD.

Todas las reacciones a transfusiones son sometidas a estudios exhaustivos por expertos en cuidados de la salud.

¿Cuáles son las alternativas a las transfusiones?

Su médico no le recomendará que reciba una transfusión si ésta no es absolutamente necesaria y le asesorará sobre las alternativas a una transfusión si las hay.

Usted puede preguntar a su médico si hay alguna alternativa a la transfusión que pueda ser exitosa en el caso de su niño.

¿Puedo yo donar sangre para mi propio niño?

Los miembros de la familia a veces preguntan si ellos pueden donar sangre para su niño. Esto se llama una **donación prescrita** (en inglés, **Directed Donation**). Estas donaciones sólo pueden ser dadas por los padres o tutores legales si su niño:

- es menor de 17 años de edad
- va a ser intervenido quirúrgicamente y no es un caso de urgencia
- tiene una alta probabilidad de necesitar sangre

Canadian Blood Services (CBS) sólo extraerá sangre de los padres o tutores legales. No extraerán sangre de otros miembros de la familia ni de amigos. El donante tiene que satisfacer todas las reglas de CBS pertinentes a donantes. Una donación prescrita puede tomar hasta 2 semanas.

Nota:

Una donación prescrita puede no satisfacer las necesidades de su niño, o puede no ser la solución apropiada para su familia.

¿Tiene usted que dar su consentimiento antes de recibir sangre?

Sí. Antes de una transfusión su médico debería hablar con usted acerca de:

- la razón de la transfusión

- el producto sanguíneo (homoderivado) que le será transfundido
- los beneficios de la transfusión
- los riesgos de la transfusión
- qué podría suceder si usted se niega a recibir la transfusión
- el resultado que se espera de la transfusión
- los pasos de la transfusión

Deben darle suficiente tiempo y la oportunidad de hacer preguntas antes de tomar la decisión. Si usted decide proceder con la transfusión, se le pedirá que firme un formulario de consentimiento ("consent form").

Si usted decide no proceder con la transfusión, se le pedirá que firme un formulario de denegación de consentimiento ("Refusal to Consent" form).

¿Qué sucede cuando su niño necesita una transfusión?

Antes de que su niño reciba una transfusión, se le tomará una muestra de sangre. Esta muestra será analizada para averiguar el grupo sanguíneo y confirmar que es compatible con la sangre del donante, la cual será entonces etiquetada con el propio nombre y grupo sanguíneo de su niño.

La transfusión, en la mayoría de los casos, es administrada con un tubo pequeño en el brazo y toma de 1 a 4 horas. Su niño será observado de cerca durante y después de la transfusión.

Para que no quede duda de que su niño reciba la sangre correcta, se le pedirá al padre o madre que dé el nombre, apellido y fecha de nacimiento del niño antes de que le tomen la muestra y antes de la transfusión. Dos enfermeros revisarán los detalles en la bolsa de sangre y se cerciorarán de que sean los mismos que están escritos en la pulsera de identidad del niño antes de comenzar la transfusión.

¿Cómo sabré si mi niño ha recibido una transfusión de sangre?

Se le dará al padre o madre una etiqueta ("Notification Tag") si su niño ha recibido una transfusión de sangre. No se preocupe si la extravía porque hay un registro general de todas las transfusiones en la provincia de BC.

¿Dónde puedo obtener más información?

Sírvase hablar con su médico si desea más información o si tiene preguntas.

Los siguientes sitios en la Web tienen más información acerca de la sangre y las transfusiones. Si necesita ayuda para encontrar información en línea, no dude en pedir ayuda del personal en el *Family Support and Resource Centre*.

Canadian Blood Services: <http://www.blood.ca>

El sitio Web de *Transfusion Ontario* tiene un folleto titulado "*Blood Transfusion - A Patient's Perspective*" (Las transfusiones de sangre del punto de vista del paciente) disponible en este sitio:

http://transfusionontario.org/en/cmdownloads/categories/patient_booklet/

Health Link BC tiene información sobre las transfusiones de sangre y reacciones a las transfusiones:

<http://www.healthlinkbc.ca/>

Puede también llamar a *BC Health* al **8-1-1** desde cualquier sitio en la provincia de Columbia Británica, a cualquier hora del día o de la noche.